UKRAINIAN LANGUAGE VERSION ON PAGE 3

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY 4250 Harewood Road NE Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Fr. Robert Hitchens Fr. Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch

Sunday – December 7, 2014

2014 - 25th Anniversary of the Legalization of the UGCC in Ukraine 2014 - 25-ту річницю легалізації УГКЦ в Україні

Слава Icycy Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Sunday December 7	
9:00 a.m.	(+Mary and +Michael Waris from Leslie McMullen)
11:30 a.m.	(For the Parish)
Tuesday December 9	Conception of St. Anna, when she conceived the Mother of God - At Parish
10:30 a.m.	(+Gregor and +Paraskevia Popadiuk from the Popadiuk Family)
Wednesday December 10	At Parish
9:00 a.m.	(+Maria Popadiuk from the Popadiuk Family)
Thursday December 11	At Parish
9:00 a.m.	(+Fr. Emilian Sharanevych from the Family)
Friday December 12	At Parish
9:00 a.m.	(+Odile Marynowych from the Family)
Sunday December 14	
9:00 a.m.	(For the Parish)
11:30 a.m.	(+Apolonia Knysh from the Family)

WELCOME BISHOP JOHN BURA TO OUR WASHINGTON COMMUNITY

We officially welcome Bishop John Bura, Auxiliary Bishop of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia, to our Washington Community. Bishop John has been named the Representative of our Ukrainian Greek Catholic Church and our Synod of Bishops to the various USA government offices and agencies as well as to all of the Ukrainian Organizations located here in Washington.

ST. PHILIP'S FAST – PILIPIWKA

In preparation for Christmas and the Feast of the Nativity of Our Lord, our church continues the spiritual journey of the pre-Christmas Fast. Please prepare to worthily celebrate the Birth of the Savior of the World, Our Lord Jesus Christ. This is a voluntary fast period. Please observe it as you are able to best prepare yourself for Christmas – Good Deeds, Volunteering, Confession, Fasting.

GETTING MARRIED IN 2015 OR 2016?

If you are considering getting married at our parish in 2015 or 2016; please contact the priests.

CHURCH CHOIR

If you've ever thought about singing with the choir (or even if you haven't), come to a rehearsal, or just come up to the loft and give it a try! The church choir schedule: Dec 7 - 9:00 AM (eng); Dec 21 - 11:30 AM (ukr); Dec 24 (Wed - Christmas Eve) - 10:00 PM; and January 11 - 10:30 a.m. Join us in lifting our voices in praise of The Lord! If you have any questions, please contact us at ucns.hfchoir@gmail.com

PRAYER LIST OF THE SICK OR AGED

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Theodore Caryk, Rostyslav Chomiak, Petro Daniluk, Mary Dutkewych, Theodore Fedak, Ruth Fedack, Nancy Fisanich, Jacqueline Harrell, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Walter Hetmansky, Horace Hitchens, Daniel Horeczko, Tyler Jeffries, Sister Mary King, Michele Pretka Litvar, Mufada and Family, Nadia O'Shea, Fr. Ruslan Romaniuk, Anna Rymaruk, Margaret Mary Burger Rose, Lisa Schaible, Deacon Charles Schultz, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Lisa Pretka Turner, and Tamra Ward. If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

FUTURE EVENTS

▼Christmas Eve/Day 2014 Wednesday/Thursday December 24/25

Christmas Eve: 4:30 p.m. Children's procession with Vespers and Divine Liturgy of St. Basil for Christmas(All are Welcome and Families are encouraged to attend) (Eng.)

10:00 p.m. *Z namy Boh* and Christmas Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)

Christmas Day: 10:30 a.m. Christmas Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ КРАЙОВИЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ 4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 Email: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Fr. Robert Hitchens Fr. Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

неділя – 7 грудня, **2014**

2014 - 25th Anniversary of the Legalization of the UGCC in Ukraine 2014 - 25-та річниця легалізації УГКЦ в Україні

Слава Icycy Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Неділя 7 грудня	
9:00 ранку	(+Mary and +Michael Waris from Leslie McMullen)
11:30 ранку	(For the Parish)
Вівторок 9 грудня	Зачаття святої Анни, коли зачала Пресвяту Богородицю - в парохії
10:30 ранку	(+Gregor and +Paraskevia Popadiul from the Popadiuk Family)
Середа 10 грудня	в парохії
9:00 ранку	(+Maria Popadiuk from the Popadiuk Family)
Четвер 11 грудня 9:00 ранку	в парохії
	(+Fr. Emilian Sharanevych from the Family)
П'ятниця 12 грудня	в парохії
9:00 ранку	(+Odile Marynowych from the Family)
Неділя 14 грудня	
9:00 ранку	(For the Parish)
11:30 ранку	(+Apolonia Knysh from the Family)

Вітаємо Владику Івана Буру до нашої Вашингтонської Громади

Вітаємо Владику Івана Буру, єпископа помічника Української Католицької Філадельфійської Архиєпархії до нашої Вашингтонської Громади. Владика Іван є номінований Представником нашої Української Греко-католицької Церкви і нашого Синоду Єпископів до різних державних установ і агенств, зокрема до всіх Українських організацій, тут у Вашингтоні.

Пилипівка – Приготування До Різдва Христового

Готуючись до Різдва Христового, Наша Церква продовжує духовну мандрівку. Просимо приготувати себе духовно до свята Приходу на світ Нашого Спасителя – Ісуса Христа. Найкраще приготування – це наші добрі діла, волонтерство, сповідь та піст.

Вінчання в 2015 або 2016?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2015 або 2016 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

Церковний Хор

Церковний хор дуже радий новим хористам. Запрошуємо всіх, які хочуть прославляти Господа Бога співом. Якщо Ви зацікавлені співати в хорі, завітайте на пробу, або прийдіть і спробуйте. Ми усім раді. Наші репетиції відбуваються між літургіями, або приблизно в 10:15 ранку. Dec 7 - 9:00 AM (eng);Dec 21 - 11:30 AM (ukr); Dec 24 (Wed - Christmas Eve) - 10:00 PM; and January 11 – 10:30 а.т. Прийдіть і разом піднесімо наші голоси до Господа! Якщо у Вас запитання, зверніться до нас за адресою ucns.hfchoir@gmail.com

Список Молитов за хворих нашої Парохії і приятелів

Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Theodore Caryk, Rostyslav Chomiak, Petro Daniluk, Mary Dutkewych, Theodore Fedak, Ruth Fedack, Nancy Fisanich, Jacqueline Harrell, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Walter Hetmansky, Horace Hitchens, Daniel Horeczko, Michele Pretka Litvar, Mufada and Family, Nadia O'Shea, Fr. Ruslan Romaniuk, Anna Rymaruk, Margaret Mary Burger Rose, Lisa Schaible, Deacon Charles Schultz, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Lisa Pretka Turner, and Tamra Ward. Якщо Ви знаєте когось, що повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

FUTURE EVENTS

▼Christmas Eve/Day 2014 Wednesday/Thursday December 24/25

Christmas Eve: 4:30 p.m. Children's procession with Vespers and Divine Liturgy of St. Basil for Christmas(All are Welcome and Families are encouraged to attend) (Eng.)

10:00 p.m. *Z namy Boh* and Christmas Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)

Christmas Day: 10:30 a.m. Christmas Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)